



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDISIÁL

## *Sumáriu Kazu*

Juñu 2013

### **Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse durante semana daluluk Juñu 2013**

#### *Introdusaun*

Iha 17 to'o 21 semana datuluk fulan Juñu 2013, JSMP monitoriza kazu hamutuk 5 iha Tribunál Distritál Oe-Cusse. Kazu 5 ne'e hot-hotu nu'udar krime ofensa ba intergridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika. Kazu 5 ne'e kazu 4 mak tribunál julga no kazu 1 kontinua adiadu.

Husi kazu 4 ne'ebé mak tribunál julga, kazu 2 tribunál konklui ho pena multa \$ 15.00 no \$ 90.00. Kazu ida absolve no ida seluk aplika pena prizaun maibe suspendidu..

Sumáriu kazu ne'e produz ho limitadu tanba bazeia deit ba vizita ne'ebé JSMP halo durante semana ida iha tribunál refere.

Tuir mai deskrisaun sumáriu kompletu:

#### **1. Krime ofensa ba integridade fízika simples-Nú. 52/C.Ord /2013/TDO**

Kompozisaun Tribunál	: Singular
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Afonso Lopez
Defeza	: Dr. Sebastião Amado de Almeida
Konkluziun	: Absolve

Iha 17 Juñu 2013, Tribunál Distritál Oe-cusse julga kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika. Kazu ne'e involve arguidu IDC hasoru nia fen MF. Kazu ne'e akontese iha 17 Feveireiru 2011, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 17 Feveireiru 2011, arguidu tuku dala ida iha vítima nia kanuruk no tebe dala ida iha kotuk laran. Agreasaun ne'e rezulta vítima sofre moras iha isin loloon. Kazu ne'e akontese tanba arguidu husu osan atu sosa sigaru maibé vítima la fó.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu ne'e arguidu no vítima la marka prezensa. Antes ne'e mos tribunál notifika ona arguidu no vítima dala rua, maibe sira la marka prezensa iha tribunál. Tanba ne'e, tribunál la konsege hetan faktus sufisiente.

Testemuña MS ne'ebé marka prezensa iha tribunál depoimenta katak nai rona akontesimentu husi vítima rasik katak, arguidu tuku no tebe nia.

Ministériu Públiku alega katak, faktus ne'ebé produs iha audiénsia la suficiente, ne'e duni husu ba tribunál atu absolve arguidu husi kazu ne'e. Defeza aseita ho alegasaun Ministériu Públiku no husu tribunál atu absolve arguidu.

Hafoin rona tiha parte sira nia alegasaun, tribunál konklui hodi absolve arguidu husi kazu ne'e.

## **2. Kazu krime ofesa integridade fizika simples-Nú. 07/C.Ord/2013/TDO**

Kompozisaun Tribunál : Singular  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Sebastião Amado de Almeida (Defensória Públiku)  
Konkluzau : Kondena ho pena multa

Iha 17 Juñu 2013, tribunál Distrital Oe-Cusse, julga kazu ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé akontese iha 29 Janeiru 2013, iha Pante Macassar, Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 29 Janeiru 2013, lokraik arguidu ho kondisaun lanu todan toba hela iha liur ho kalsa fiskaleru nakloke hela. Tanba ne'e vítima hirus no dehan katak arguidu katuas ona no sira nia oan bobot hotu ona maibe arguidu la bele maneja an. Vítima dehan ba arguidu katak hanesan feen nia sente moe ho arguidu nia hahalok ne'e. Tanba liafuan hirak ne'e, arguidu tuku, tebe, no basa too vítima monu ba rai no arguidu kontinua sama vítima.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódegu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simple konjuga ho artigu 2, 3 no 35 alinea ( b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Arguidu deklarata katak nia komete duni maibe depois akontese nia arrepende nia hahalok. Hanoin katak arguidu konfesa total faktu sira ne'ebé akuza ba nia, tribunál la presiza rona tan vítima nia deklarasaun no kontinua ba alegasaun finál.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekua.

Defeza haktuir katak tanba arguidu arrepende ona ninia hahalok, arguidu no vítima agora diak malu ona no foin primeira-vez komete krime, nune'e, bazeia ba sirkunstánsia atenuante hirak ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu.

Bazeia ba provas sira ne'ebé produz durante prosesu julgamentu nia laran, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena multa US\$ 90.00 no kada loron sei selu US\$ 1 durante loron 90 nia laran.

## **3. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples Nú. 60/Cord/2011/TDO**

Kompozisaun Tribunál : Singular  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Afonso Lopez

Defeza : Dr. Sebastião Amado de Almeida  
Konkluzau : Kondena ho pena multa

Iha 17 Juñu 2013, Tribunál Distritál Oe-Cusse julga ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika. Kazu ne'e involve husi arguidu MF hasoru JE arguidu nia feen, ne'ebé akontese iha 14 Janeiro 2011, iha Nitibe, Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14 Janeiro 2011, maisumenuz iha oras meudia, arguidu basa no tuku vítima tanbá vítima la perpara han meudia.

Iha audiénsia arguidu rekuñese nia sala, tanba ne'e tribunál la presiza rona deklarasaun husi vítima no kontinua ba alegasaun oral.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu tribunál atu aplika pena multa ba arguidu. Defeza alega katak mesmu arguidu arguidu konfesa faktu sira, maibé arguidu mós arrepende no sira diak malu ona. Tanba ne'e, husu tribunál atu aplika multa ne'ebe refleta arguidu nia vida sosial ekonomia lor-loron nian.

Despois avalia tiha provas no situasaun sira hotu relasiona ho kazu ne'e, tribunál konsidera katak pena prizaun mak adekuada liu ba arguidu. Tanba ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

#### **4. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples-Nú. 41/C.Ord/2013/TDO**

Kompozisaun Tribunál : Singular  
Juis : Dr. João Ribeiro  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Raimundo de Fatima ( advogado FFSO )  
Konkluzau : Kondena ho pena multa

Iha 20 Juñu 2013, tribunál julga kazu ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika. Kazu ne'e involve arguida DT hasoru nia kaben AS ne'ebé akontese iha 3 Outubru 2012, iha Nitibe, Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 3 Outubru 2012, maisumenuz iha lokraik, arguida tuda vítima nia ain loos no rezulta vítima hetan kanek.

Kazu ne'e akontese tanba vítima fila ho kondisaun lanu, arguida husu tanbasá arguidu lalori aitahan atu fo han karau. Tanba ne'e, vítima nervozu no tenta atu baku arguida maibé arguida foti fatuk hodi tuda kanek vítima nia ain loos.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódegu Penál konjugadu ho artigu 2,3 no 35 alínea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia arguida rekuñese nia sala, nune'e tribunál la presiza rona tan deklarasaun husi vítima no kontinua ba alegasaun oral.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu tribunál atu aplika pena multa ba arguida tanba arguida provadu komete krime tuir akuzasaun ne'ebé akuza ba nia.

Defeza alega katak, arguida rasik deklara faktus iha akuzasaun maibé haree ba sirkunstansia sira hanesan arguida arrepende, antes no depois ida ne'e nunca halo krime tan no agora sira diak malu ona, tanba ne'e, husu tribunál aplika pena adekuadu ba arguida.

Bazeia ba produsaun provas iha audiénsia, arguida nia hahalok prianxe elementu krime tuir artigu 145.1 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 alínea b Lei Violénsia Doméstika.

Bazeia ba faktu provadus sira, tribunál konsidera katak pena multa mak adekuada liu ba arguida.

Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho hamutuk US\$ 15 no kada loron sei seluk US\$ 0.50 sentavus durante loron 30 nia laran.

Tribunl mos fixa pena prizaun durante loron 20, hanesan alternativa kuandu arguidu pena multa ne'ebé tribunál aplika ona ba arguidu.

#### **5. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples-Nú. 61/C.Ord/2012/TDO**

Iha 17 Junu 2013, Tribunál Distritál Oe-Cusse adia julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika Kazu ne'e involve arguidu LC hasoru BS nu'udar nia fen.

Bázeia ba informasaun ne'ebé JSMP rekolla katak prosesu julgamentu ba kazu refere la konsege realiza, tanbá arguidu no vítima la marka prezensia maski tribunál notifika tiha ona.

Atu hetan informasaun kle'an liután favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPTl